
STAR WARS
DARTH MAUL
MARVEL
004
BUNN
ROSS
WOODARD
GASCONJEDI
MUKATUKU
DROID FACTORY

DARTH MAUL

Libro I, Parte IV

La padawan Jedi Eldra Kaitis es prisionera de la traficante mafiosa Xev Xrexus. Xrexus ha reunido a los jefes del crimen más peligrosos de la galaxia para que participen en una subasta vil para comprar a la padawan.

El aprendiz de Sith Darth Maul se ha infiltrado en la subasta en contra de los deseos de su maestro, el misterioso Darth Sidious. Junto con un grupo de cazarrecompensas, entre ellos Cad Bane y Aurra Sing, Maul planea secuestrar a la padawan, para después asesinarla y poder así satisfacer sus deseos de venganza contra los Jedi.

A pesar de que el secuestro transcurre sin inconvenientes, la padawan reta a Maul, la cual dice ser su igual y exige una pelea justa. Pero el posible duelo entre ambos se ve interrumpido cuando Xrexus, que sabía del robo, ordena derribar su lanzadera... tras lo cual invita a los decepcionados jefes del crimen de la subasta a una cacería....

CULLEN BUNN
Guion

LUKE ROSS
Arte

NOLAN WOODARD
Colores

RAFAEL ALBUQUERQUE
Portada

VC's JOE CARAMAGNA
Rotulación

HEATHER ANTOS
Asistente del Editor

JORDAN D. WHITE
Editor

C.B. CEBULSKI
Editor Ejecutivo

AXEL ALONSO
Editor en Jefe

JOE QUESADA
Director Creativo

DAN BUCKLEY
Presidente

Para Lucasfilm:
Editor Senior FRANK PARISI
Director Creativo MICHAEL SIGLAIN
Lucasfilm Equipo Histórico JAMES WAUGH, LELAND CHEE, MATT MARTIN

GASCONJEDI & MUKATUKU
Traducción





BRUNORULES
Edición Digital

La luna de Drazkel.
"EL CARGUERO SE HA ESTRELLADO, SÍ, PERO SEGUIMOS CAPTANDO LECTURAS DE SIGNOS VITALES CERCA DE LOS RESTOS.
"ELDRA KAITIS SIGUE CON VIDA.
"PUEDE QUE SÓLO SEA UNA PADAWAN, PERO ES ASTUTA E INGENIOSA.
"SUS LIBERADORES TAMBIÉN SIGUEN CON VIDA.
"Y ESTOY SEGURA DE QUE PROPORCIONARÁN AÚN MÁS EMOCIÓN Y UN RETO MAYOR A AQUELLOS LO SUFICIENTEMENTE VALIENTES PARA PERSEGUIRLES."
SÉ QUE MUCHOS DE VOSOTROS ESTABAIS DECEPCIONADOS TRAS PERDER FRENTE A LA PUJA GANADORA.
PERO CUANDO UNA PUERTA SE CIERRA, OTRA SE ABRE.


LA MAYORÍA DE VOSOTROS PLANEABA MATARLA, DE TODAS FORMAS.
ASÍ QUE, ¿POR QUÉ NO CONVERTIRLO EN UN JUEGO?
COMPETID ENTRE VOSOTROS POR EL DERECHO A FANFARRONEAR Y POR UN NUEVO Y BRILLANTE TROFEO.
LA PADAWAN, MUERTA A VUESTROS PIES.
Y AQUELLOS QUE LA SECUESTRARON, HECHOS CENIZA.
ESTO NO ES, POR SUPUESTO, UNA OPORTUNIDAD GRATUITA.
CUANTO ANTES PAGUÉIS...
... ANTES PODRÉIS BAJAR AL PLANETA...
"... Y RECLAMAR VUESTRO PREMIO".
HAS SOBREVIVIDO.
ESTABA EMPEZANDO A PREOCUPARME POR SABER QUIÉN ME IBA A PAGAR POR ESTA OPERACIÓN...
... Y ME REFIERO A UN PAGO CON EXTRA DE RIESGO INCLUIDO...
... SI ESTUVIERAS MUERTO.
LA CARGA ESTABA FIJADA DENTRO...
... COLOCADA PARA EXPLOTAR HACIA FUERA...
... DESHABILITANDO LA NAVE Y PROVOCANDO DAÑOS MENORES AL CARGAMENTO Y LOS PASAJEROS.
QUIEREN A LA PADAWAN VIVA.
LA PADAWAN TIENE UN NOMBRE.
SEA COMO SEA, TENEMOS QUE ENCONTRAR UNA FORMA DE SALIR DE AQUÍ.
Y RÁPIDO.


EXACTAMENTE, BANE.
ESTÁN LLEGANDO VARIAS NAVES QUE VAN A ATERRIZAR.
Y ESTOY SEGURA DE QUE NO VIENEN A *AYUDAR*.


XEV XREXUS VA A HACER DE NOSOTROS UN *DEPORTE*, AURRA.
QUE NOS LLEVÁSEMOS A LA PADAWAN DE ESTA FORMA LA HACE QUEDAR MAL.
DE ESTA FORMA *QUEDA BIEN* Y ADEMÁS SACA ALGÚN *BENEFICIO*.


VAN A *CAZARME*.


IBAS A MORIR DE UNA FORMA U OTRA.
ESTABAS DESTINADA A MORIR DESDE EL MOMENTO EN EL QUE PISASTE UN TEMPLO JEDI.


VAN A CAZARNOS A *TODOS*.


BUENO... OS LO HABÉIS BUSCADO.



TU AMIGA LE ECHA NARICES.
ME GUSTA.
Y TIENE RAZÓN.
VINIMOS BUSCANDO PELEA.
NOS SEPARAREMOS.
"PROBABLEMENTE LOS CAZADORES ESTARÁN MÁS INTERESADOS EN LA PADAWAN.
"LOS ALEJAREMOS.
"ESO DEBERÍA DE DEJARLE ESPACIO A TU EQUIPO PARA... REQUISAR UNA DE ESAS NAVES".
MATAD A CUALQUIERA QUE SE INTERPONGA.
SABOTEAD CUALQUIER NAVE QUE NO NECESITEMOS.
ABANDONAREMOS A LOS POCOS SUPERVIVIENTES QUE QUEDEN EN ESTA LUNA DESOLADA.


NO ES MALA IDEA.
¿Y QUÉ TE HACE PENSAR QUE NO TE DEJAREMOS A TI AQUÍ CON EL RESTO?
ASUMO QUE QUIERES COBRAR ESE EXTRA DE RIESGO.
YA LE HAS OÍDO.
TENEMOS QUE ROBAR OTRA NAVE.
¿ALGUIEN HA VISTO A TEK-TEK?
YO DIRÍA...
... QUE HA ACABADO VAPORIZADO EN LA EXPLOSIÓN.
"SUERTE LA SUYA".



HNNNN.
...NNNN...
¿HNNH?
¡DROIDE!
DROIDE... ¡AYÚDAME!
¿AYUDARLE?
¡VAYA!
QUÉ PETICIÓN TAN EXTRAÑA.
¿A TI QUÉ TE PASA?
¡NO TE QUEDES AHÍ PARADO!
¡AYÚDAME!
ME ENCANTARÍA AYUDARLE.
PERO ME TEMO QUE RESULTARÍA INÚTIL EN ESTA SITUACIÓN.
TAL VEZ SI AÚN TUVIESE MIS OJOS...


ESTABA EQUIVOCADO.
TODO ESTE TIEMPO, PENSABA QUE ERA LA IRA...
... LA SED DE VENGANZA CONTRA LOS MALDITOS JEDI...
... LO QUE ME OBLIGABA A SEGUIR.
ESOS DESEOS SON PARTE DE MÍ, SÍ.
HARÉ PAGAR A LOS JEDI POR LO QUE LES HICIERON A LOS SITH.
PERO NO SON ESOS SENTIMIENTOS LOS QUE ME MUEVEN.
SE ACERCAN.
ES LA EXPECTACIÓN LO QUE ME LLEVA HACIA MI INEVITABLE OBJETIVO.
ES LA EMOCIÓN.


SABES QUE PODRÍA AYUDARTE.
LIBÉRAME.
DAME MI SABLE LÁSER.
DEJA QUE ME DEFIENDA.
A MENOS QUE QUIERAS ARRIESGARTE A QUE UNO DE ESOS CAZA-DORES ME MATE ANTES QUE TÚ.
¡CHAK!


QUE LA FUERZA TE ACOMPAÑE.
AHÓRRA-TELO.
NO NECESITO VUESTROS *TÓPICOS JEDI*.
LA FUERZA *SIEMPRE* ESTÁ CONMIGO.


ASÍ QUE, LO SABE.
DEBE HABER PRESENTIDO MI NATURALEZA.
SENTIDO MI PODER... MI ODIO.
Y EN ELLA SIENTO QUE...
... NO HAY MIEDO.
ESO ME PLACE.
HA SIDO BIEN ENTRENADA POR SUS MAESTROS.
PRONTO HABRÍA SIDO ACEPTADA COMO UNA CABALLERO JEDI.
CUANDO LA MATE...
... SABRÉ LO QUE ES LA SATISFACCIÓN DE ACABAR CON UN JEDI.


EL PRIMERO DE MUCHOS.
ME ESTÁ MIRANDO, LO SÉ.
TOMÁNDOME LA MEDIDA.
CÓMO YO LE ESTOY TOMANDO LA SUYA.
HA ACEPTADO SU DESTINO...
...O SE HA RESIGNADO AL MÍO.
BIEN.



UN MOMENTO.
ALGUIEN HA PASADO POR AQUÍ.
NO HACE MUCHO.
ESTAMOS *CERCA*.
LA JEDI ES *MÍA*.
SIENTO DECEP-CIONARTE.
NO HAY NINGÚN JEDI.


PERO PUEDES INTENTARLO CONMIGO SI LO DESEAS.
BAJAD LAS ARMAS, CHICOS.
SI ESTA ESCORIA QUIERE UN DUELO, LE VOY A DAR UNO.
SI ACABA CONMIGO, DEJADLE QUE SE VAYA.
MUY AGRA-DECIDO.
NO LO ESTÉS. NO VAS A MATARME...


¡HsSSsK!
¡ZRAK!
¡ZRAK!
¡VRAK!
RATAS WOMP EN UN BARRIL.
LO SIENTO, TÍOS.
DEBERÍAIS HABER CREÍDO QUE ERA MÁS RÁPIDO DESENFUNDANDO QUE VUESTRO JEFE.
PERO ESO NO SIGNIFICA QUE VAYA A JUGAR LIMPIO.


SITH.
SÍ.
PENSABA QUE OS HABÍAIS EXTINGUIDO.
TODOS...
MUERTOS.
CASI TODOS NOSOTROS.
GRACIAS A LOS JEDI.
DESPUÉS DE TODO ESTE TIEMPO... ¿POR QUÉ AHORA?
¿POR QUÉ HAS APARECIDO AQUÍ?
CREÍA QUE A LOS SITH LES GUSTABA SU SECRETISMO.
¿POR QUÉ IBA A MERECER LA PENA DESTAPAR ESO PARA VENIR A POR MÍ?
MI EXISTENCIA SEGUIRÁ SIENDO UN SECRETO.
SABES QUE PODRÍA HABER ESCAPADO.
PODRÍA HABERME ESCABULLIDO DURANTE LA LUCHA.
PODRÍAS HABERTE ABANDONADO A TUS MIEDOS.
NO.
TÚ NO ERES ASÍ... INCLUSO SI NO FUERAS UNA JEDI.


ENTONCES, ¿A QUÉ ESTÁS ESPERANDO?
PONGÁ-MONOS A ELLO.
NO.
ESTE ES UN RITUAL SAGRADO.
NO DEJARÉ QUE LO MANCILLEN ESTOS MATONES Y CRIMINALES.
QUIERES DECIR QUE NO QUIERES TESTIGOS.
POR ESO TE HAS DES-HECHO DE ESOS CAZARRECOM-PENSAS.
ESTÁS OCULTANDO ALGO... O DE ALGUIEN.
PUEDO SENTIRLO.
¿DE QUIÉN TIENES MIEDO?


Más tarde...
HAY IRA DENTRO DE ESTA JOVEN PADAWAN.
PUEDO SENTIRLA.
PUEDO VERLA EN SUS ACCIONES.
EN OTRO TIEMPO, EN OTRO LUGAR...
... SE LA PODRÍA HABER ATRAÍDO AL LADO OSCURO.
PODÍA HABER SIDO UNA ALIADA.
AL VENIR AQUÍ, SIN EMBARGO, AL HABERLA BUSCADO, HE ELIMINADO ESA POSIBILIDAD.
MI MAESTRO NUNCA DEBE SABER QUE HE ESTADO AQUÍ.


LA HE CONDENADO.
NO TENEMOS QUE SER ENEMIGOS.
NO TENEMOS QUE LUCHAR.
NO TIENES POR QUÉ ABANDONARTE TOTALMENTE A ESTA... OSCURIDAD.
SI CREES ESO, NO ERES LA JEDI QUE CREÍA QUE ERAS.
SÍ.
CREÍA QUE QUIZÁS PODRÍA DARTE UNA OPORTUNIDAD DE RETIRARTE ANTES DE QUE PRIMERO TE HUMILLE Y LUEGO TE MATE.
ESO ES TODO.
¿LA MISMA OPORTUNIDAD QUE TUS PREDECESORES JEDI LE DIERON A LOS SITH?
COMO QUIERAS, ENTONCES.


POR FIN.
Continuará....


Próximo Número:
Darth Maul #5
GASCONJEDI95
DEADPOOL
BRUNORULES
MUKATUKU77
Y próximamente
no te pierdas...
STAR WARS #30
STAR WARS:
Poe Dameron #11
STAR WARS:
Doctora Aphra #7
ROGUE ONE:
Una Historia de STAR WARS #3
STAR WARS:
Darth Vader - Señor Oscuro del Sith #2
DROID
FACTORY
HTTP://DROIDFACTORYMFORDS.COM